



www.traleho.fr

# Biélorusse



Je dois prendre votre pouls.  
Я павінен прыняць ваш пульс.



Je dois prendre votre tension artérielle.  
Я павінен прыняць ваша крывяны ціск.



Je dois prendre votre température.  
Я павінен прыняць вашу тэмпературу.

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.  
Я павінен ўзяць частату дыхання.



Je dois vous faire une prise de sang.  
Я павінен зрабіць вам аналіз крыві.

Je dois vous poser une perfusion.  
Я павінен паставіць перад вамі адзін настой.



Je dois refaire votre pansement.  
Я павінен паўтарыць свой соус.



Je dois vous faire une piqûre.  
Я павінен даць вам ўкол.



Je viens faire votre toilette.  
Я прыходжу ў свой туалет.

Vous ne devez pas boire.  
Вы не павінны піць.



Vous ne devez pas manger.  
Вы не павінны ёсць.



Vous ne devez pas fumer.  
Вы не павінны паліць.

Vous ne devez pas vous lever.  
Вам не трэба ўставаць.



Je vous donne des médicaments.

Я даю вам лекі.

Je vous donne des antalgiques.

Я даю вам абязбольвальныя.

Vous allez avoir :

Вы будзеце мець:



une radio

радыё

une échographie

ультрагук



un scanner

сканер



un plâtre

гіпсавы

un pansement

туалетны



C'est la sonnette pour nous appeler.

Гэта звон патэлефанаваць нам.

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.

Гэта кнопка, каб ўключыць або выключыць святло.

Ce sont commandes pour monter ou descendre le lit.

Гэта каманда, каб падняць або апусціць ложка



[www.tralelho.fr](http://www.tralelho.fr)

# Biélorusse (A donner au patient)

Гэта частка, якая дазваляе нам сказаць, што вы адчуваеце ці хочаце.

Мы тут, каб дапамагчы вам, калі ласка, патэлефануеце нам.

Я хачу, каб паесці.

Je veux manger.

Я хачу выпіць.

Je veux boire.

Я хачу, каб памачыцца.

Je veux uriner.

Я хачу какаць.

Je veux déféquer.

Гэта балюча.

J'ai mal.

Я баюся.

J'ai peur.

Я горача.

J'ai chaud.

Я замёрз.

J'ai froid.

У мяне млоснасць.

J'ai des nausées.

Я рваў.

J'ai vomi.

Я адчуваю галавакружэнне.

J'ai des vertiges.

Я хацеў бы змяніць (я памачыўся).

Je voudrais être changé (j'ai uriné).

Я хачу быць пераселены ў ложку

Je veux être réinstallé dans mon lit.

Я хачу інфармацыю.

Je voudrais des informations.